


Canes

Remove your walking stick from the packing.


Fixed models (type Mona, Mary, Maud, Monica):

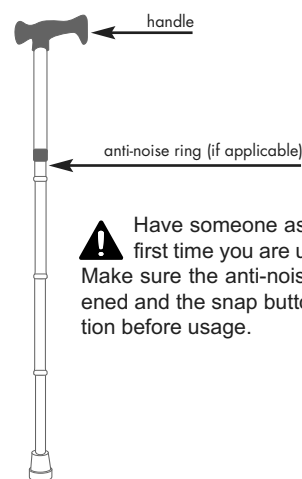
1. To adjust the height: Unscrew the anti-noise ring (if applicable).
2. Press the snap button and pull out the tube till the desired height. Make sure the snap button clicks properly back into position.
3. Press the snap button again and push the tube inside to make your walking stick shorter. Make sure the snap button clicks properly back into position.
4. Tighten the anti-noise ring again firmly.


 Users weight: 130 kg

Foldable models (type Beatrix, Betty, Bonny, Britney, Flora 1, flora 2, Flora 3):

1. Unscrew the anti-noise ring (if applicable).
2. Fit all foldable parts of the walking stick inside each-other.
3. Press the snap button to adjust the height. Make sure the snap button clicks properly back into position.
4. Tighten the anti-noise ring again firmly.

 Users weight: 100 kg



 Have someone assist you if this is the first time you are using a walking stick. Make sure the anti-noise ring is firmly tightened and the snap buttons correctly in position before usage.



Subject to technical alterations. © 2016

VERMEIREN
Opening up new horizons in mobility




Wandelstokken

Verwijder de verpakking van uw wandelstok.

Vaste modellen (type Mona, Mary, Maud, Monica):

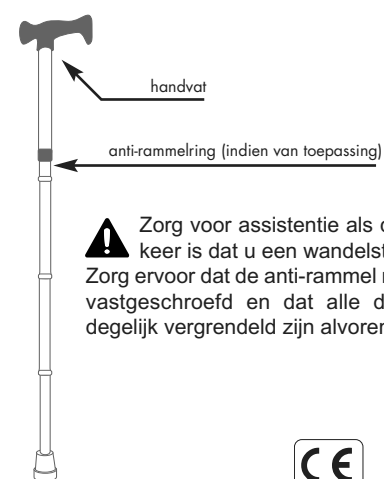
1. Aanpassing lengte: Schroef de anti-rammel ring los (indien van toepassing).
2. Duw de drukknop in en verleng de wandelstok tot de gewenste lengte. Zorg ervoor dat de drukknop zich vergrendeld in de daartoe voorziene opening.
3. Duw de drukknop opnieuw in en duw de buis naar binnen toe om uw wandelstok korter te maken. Zorg ervoor dat de drukknop zich vergrendeld in de daartoe voorziene opening.
4. Schroef de anti-rammel ring opnieuw stevig vast.


 Gebruikersgewicht: 130 kg

Plooibare modellen (type Beatrix, Betty, Bonny, Britney, Flora 1, flora 2, Flora 3):

1. Schroef de anti-rammel ring los (indien van toepassing).
2. Schuif alle elementen in elkaar.
3. Duw de drukknop in en verleng de wandelstok tot de gewenste lengte. Zorg ervoor dat de drukknop zich vergrendeld in de daartoe voorziene opening.
4. Schroef de anti-rammel ring opnieuw stevig vast.

 Gebruikersgewicht: 100 kg



 Zorg voor assistentie als dit de eerste keer is dat u een wandelstok gebruikt. Zorg ervoor dat de anti-rammel ring stevig is vastgeschroefd en dat alle drukknoppen degelijk vergrendeld zijn alvorens gebruik.



Vorbehouden technische wijzigingen. © 2016

VERMEIREN
Grensverleggend in mobiliteit




Cannes

Retirez la canne de son emballage.


Modèles fixes (type Mona, Mary, Maud, Monica):

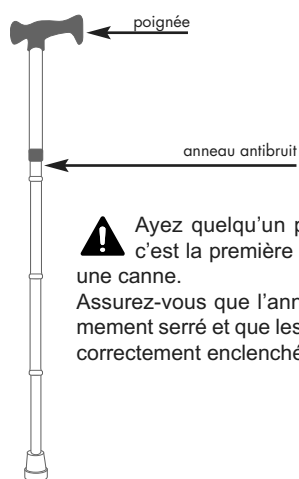
1. Ajuster la hauteur : Dévissez l'anneau antibruit.
2. Pressez le bouton ressort et réglez la hauteur de la canne. Après réglage, assurez-vous que ce bouton ressort soit bien enclenché.
3. Resserrez fermement l'anneau antibruit.


 Poids maxi utilisateur : 130 kg

Canes pliantes (type Beatrix, Betty, Bonny, Britney, Flora 1, flora 2, Flora 3):

1. Dévissez l'anneau antibruit.
2. Emboitez les parties amovibles ensemble.
3. Pressez le bouton ressort et réglez la hauteur de la canne. Après réglage, assurez-vous que ce bouton ressort soit bien enclenché.
4. Resserrez fermement l'anneau antibruit.

 Poids maxi utilisateur : 100 kg



 Ayez quelqu'un pour vous assister si c'est la première fois que vous utilisez une canne. Assurez-vous que l'anneau antibruit est fermement serré et que les boutons ressort sont correctement enclenchés.



Sous réserve de modifications techniques. © 2016

VERMEIREN
Pour plus de mobilité




Gehstöcke

Nehmen Sie Ihren Gehstock aus der Verpackung.


Modelle Mona, Mary, Maud, Monica:

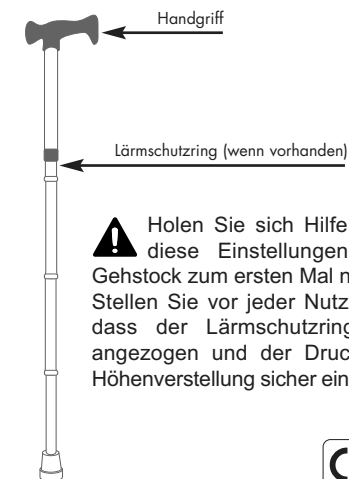
1. Höhenverstellung: Drehen Sie den Lärmschutzring los (wenn damit ausgestattet).
2. Drücken Sie den Druckknopf und ziehen Sie das Gehstockrohr in die gewünschte Länge. Stellen Sie sicher, dass der Druckknopf dann wieder hörbar einrastet.
3. Drücken Sie wieder den Druckknopf und schieben Sie das Gehstockrohr ineinander um Ihren Gehstock zu verkürzen. Stellen Sie sicher, dass der Druckknopf dann wieder hörbar einrastet.
4. Drehen Sie den Lärmschutzring wieder handfest an.


 Max. Benutzergewicht: 130 kg

Faltbare Modelle (Typ Beatrix, Betty, Bonny, Britney, Flora 1, flora 2, Flora 3):

1. Drehen Sie den Lärmschutzring los (wenn damit ausgestattet).
2. Stecken Sie alle faltbaren Einzelrohre des Gehstocks ineinander.
3. Drücken Sie den Druckknopf für die Höhenverstellung und stellen Sie sicher, dass nach Auswahl der gewünschten Einstellung der Druckknopf wieder hörbar einrastet.
4. Drehen Sie den Lärmschutzring wieder handfest an.

 Max. Benutzergewicht: 100 kg



 Holen Sie sich Hilfe, wenn Sie diese Einstellungen und den Gehstock zum ersten Mal nutzen. Stellen Sie vor jeder Nutzung sicher, dass der Lärmschutzring handfest angezogen und der Druckknopf zur Höhenverstellung sicher eingerastet ist.



Technische Änderungen vorbehalten. © 2016

VERMEIREN
Ihre Mobilität ist unser Anliegen




Bastoni

Togliete il Vostro bastone dalla confezione.

Modelli fissi (mod. Mona, Mary, Maud, Monica):

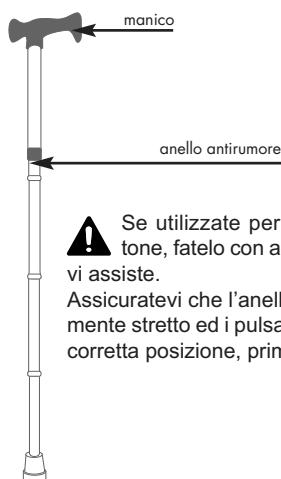
1. Per regolare l'altezza del bastone: svitate l'anello antirumore.
2. Premete i pulsanti di sicurezza ed allungate il tubo sino alla altezza desiderata. Assicuratevi che i pulsanti di sicurezza si incastrino nei fori.
3. Premete i pulsanti di sicurezza e spingete all'interno il tubo di regolazione per accorciare la lunghezza del bastone. Assicuratevi che i pulsanti di sicurezza si incastrino nei fori.
4. Stringete con fermezza l'anello antirumore.


 Peso utilizzatore: 130 kg

Modelli pieghevoli (mod. Beatrix, Betty, Bonny, Britney, Flora 1, flora 2, Flora 3):

1. Svitate l'anello antirumore.
2. Assemblate le parti pieghevoli del bastone ognuno all'interno degli altri.
3. Premete i pulsanti di sicurezza ed allungate il tubo sino alla altezza desiderata. Assicuratevi che i pulsanti di sicurezza si incastrino nei fori.
4. Stringete con fermezza l'anello antirumore.

 Peso utilizzatore: 100 kg



 Se utilizzate per la prima volta un bastone, fatelo con accanto una persona che vi assiste. Assicuratevi che l'anello antirumore sia fermamente stretto ed i pulsanti siano incastrati nella corretta posizione, prima dell'utilizzo.



Modifiche tecniche riservate. © 2016

VERMEIREN
Mobilità illimitata



Bastones

Saque el bastón del embalaje.

Modelos fijos (tipo Mona, Mary, Maud, Monica):

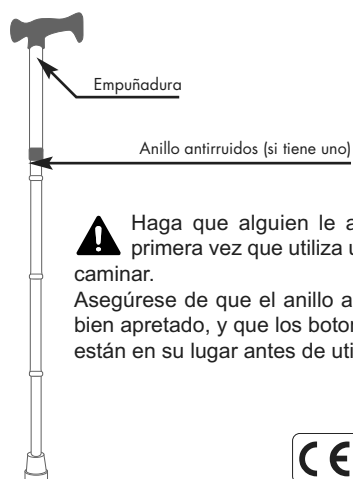
1. Para ajustar la altura: desenrosque el anillo antirruídos (si tiene uno).
2. Pulse el botón de presión y saque el tubo hasta la altura deseada. Asegúrese de que el botón de presión hace clic al volver a su posición anterior.
3. Vuelva a pulsar el botón de presión y empuje el tubo hacia dentro para acortar la longitud del bastón. Asegúrese de que el botón de presión hace clic al volver a su posición anterior.
4. Vuelva a apretar con fuerza el anillo antirruídos.


 Peso soportado: 130 kg

Modelos plegables (tipo Beatrix, Betty, Bonny, Britney, Flora 1, flora 2, Flora 3):

1. Desenrosque el anillo antirruídos (si tiene uno).
2. Encaje las partes plegables del bastón una dentro de la otra según corresponda.
3. Pulse el botón de presión para ajustar la altura. Asegúrese de que el botón de presión hace clic al volver a su posición anterior.
4. Vuelva a apretar con fuerza el anillo antirruídos.

 Peso soportado: 100 kg



 Haga que alguien le ayude si es la primera vez que utiliza un bastón para caminar. Asegúrese de que el anillo antirruídos está bien apretado, y que los botones de presión están en su lugar antes de utilizarlo.



Abriendo nuevos horizontes en movilidad. © 2016

VERMEIREN
Para más movilidad



Laski

Wyciągnij laskę z opakowania.

Modele stałe (Mona, Mary, Maud, Monica):

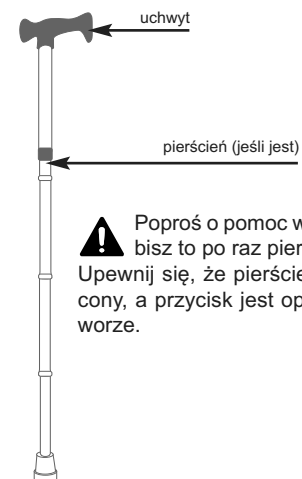
1. Regulacja wysokości: odkręć pierścieni (jeśli jest).
2. Naciśnij przycisk i wysuń ruchomą część na odpowiednią wysokość. Upewnij się, że przycisk wskoczył z powrotem prawidłowo w otwór.
3. Naciśnij ponownie przycisk i wsuń część ruchomą, aby skrócić długość laski. Upewnij się, że przycisk wskoczył z powrotem prawidłowo w otwór.
4. Dokręć mocno pierścieni.


 Waga użytkownika : 130 kg

Modele składane (Beatrix, Betty, Bonny, Britney, Flora 1, flora 2, Flora 3):

1. Odkręć pierścieni (jeśli jest).
2. Wsuń wszystkie składane części laski jedna w drugą.
3. Naciśnij przycisk i wysuń ruchomą część na odpowiednią wysokość. Upewnij się, że przycisk wskoczył z powrotem prawidłowo w otwór.
4. Dokręć mocno pierścieni.

 Waga użytkownika : 100 kg



 Poproś o pomoc w złożeniu laski, jeśli robisz to po raz pierwszy. Upewnij się, że pierścieni jest mocno dokręcony, a przycisk jest opewnie osadzony w otworze.



Zastrzegamy sobie możliwość zmiany niektórych parametrów. © 2016

VERMEIREN
Tworzymy nowe możliwości



VERMEIREN

België
N.V. Vermeiren N.V.
Vermeirenplein 1 / 15 - B-2920 Kalmthout
Tel: +32(0)3 620 20 20 - Fax: +32(0)3 666 48 94
website: www.vermeiren.be - e-mail: info@vermeiren.be

Deutschland
Vermeiren Deutschland GmbH
Wahlerstraße 12 a - D-40472 Düsseldorf
Tel: +49(0)211 94 27 90 - Fax: +49(0)211 65 36 00
website: www.vermeiren.de - e-mail: info@vermeiren.de

France
Vermeiren France S.A.
Z. I., 5, Rue d'Ennevelin - F-59710 Avelin
Tel: +33(0)3 28 55 07 98 - Fax: +33(0)3 20 90 28 89
website: www.vermeiren.fr - e-mail: info@vermeiren.fr

Österreich
Vermeiren Austria GmbH
Schärdinger Straße 4 - A-4061 Pasching
Tel: +43(0)7229/64900 - Fax: +43(0)7229/64900-90
website: www.vermeiren.at - e-mail: info@vermeiren.at

Italia
Vermeiren Italia S.R.L.
Viale delle Industrie 5 - I-20020 Arese (MI)
Tel: +39 02/997707 - Fax: +39 02/93585617
website: www.vermeiren.it - e-mail: info@vermeiren.it

Schweiz
Vermeiren Suisse S.A.
Eisenbahnstrasse 62 - CH-3645 Gwatt (Thun)
Tel: +41(0)33 335 14 75 - Fax: +41(0)33 335 14 67
website: www.vermeiren.ch - e-mail: info@vermeiren.ch

Polska
Vermeiren Polska Sp. z o.o.
ul. Łączna 1 - PL-55-100 Trzebnica
Tel: +48(0)71 387 42 00 - Fax: +48(0)71 387 05 74
website: www.vermeiren.pl - e-mail: info@vermeiren.pl

Nederland
Vermeiren Nederland B.V.
Correspondentieadres: Vermeirenplein 1 / 15 - B-2920 Kalmthout
Tel: +32(0)3 620 20 20 - Fax: +32(0)3 666 48 94
website: www.vermeiren.be - e-mail: info@vermeiren.be

España
Vermeiren Iberica, S.L.
Carretera de Castellà, Km. 0,5 - Sant Gregori P.I. - Edifici A
ES-17150 Sant Gregori (Girona)
Tel: +34 972 428 433 - Fax: +34 972 405 054
website: www.vermeiren.es - e-mail: info@vermeiren.es

Česká republika
Vermeiren ČR S.R.O.
Nadrazní 132 - 702 00 Ostrava
Tel: +420 596 133 923 - Fax: +420 596 133 277
website: www.vermeiren.cz - e-mail: info@vermeiren.cz

Manufacturer
Vermeiren Group
Vermeirenplein 1 / 15 - B-2920 Kalmthout
Tel: +32(0)3 620 20 20 - Fax: +32(0)3 666 48 94
website: www.vermeiren.be - e-mail: info@vermeiren.be

VERMEIREN
Opening up new horizons in mobility

